第二條路

終於說：「對不起，我先走一步，」一完就騎上馬疾馳而去。

我回到櫃台去找藹琳，發現她正在課室裏，一臉惱怒與抗拒神態，大概已經聽到了我和她父親的談話。

「藹琳，汝父親剛才答應讓我教你騎馬，汝開心嗎？」

她沉臉崩得更緊，我的心頓時往下沉，急忙說：「藹琳，汝不知道我當我妹妹時候，我們兩個天天賴在馬上不肯下來，我們常常參加木地舉行的賽，會那時我們一想到賽馬，就會高興得覺都睡不着呢。」

「我們這兒也有賽馬會，那太好了！」

藹琳沉默了幾秒鐘，才怎麼好的！我又不能參加，我根本不喜歡馬。」

「你不喜歡馬？」我吃驚的說：「馬是世界上最聽話的動物。」

「才不是呢！牠們就不聽我的話，我那次老灰毛」牠跑得好呀，而且當直跑個不停，如果不是老戴凱，韁繩，牠準備會把我摔到地上跌死的。」

「老灰毛，不是汝這麼小的孩子騎的，你應該先騎小馬，

「我也騎過「金鳳花」牠也壞得要命，騎上去以後，牠一步都不走，我細心的跟牠講，因為這馬還是幼馬，等牠習慣了，我會像老朋友一樣的愛。

聽了這兒，藹琳的眼中漸漸流露出了躍躍欲試的光芒。

藹琳猶疑不決的又搖搖頭，

「在開始練習以前，我要告訴汝一件事，以後汝的需要，我的馬」我繼續鼓勵她，「你愛牠，就不會怕牠，而你不必再怕牠，牠也懂汝，道你是牠的主人，不過，牠只需要好主人，所以，對牠們要一點

琳藹豎起耳朵聽著，即刻對生了興趣。

我接著講下去：「當一匹馬狂奔而不停止，像汝剛才說的「老灰毛」那種情形時，那表示牠在害怕，所以亂跑起來。至於「金鳳花」牠，匹很狡猾的馬，很懶，又知道汝管不了牠，因此你騎在他身上他就動，由是你要目讓他明道你是他的主人，他就會乖乖的聽汝的話。」

我不知道馬會害怕

「再說，你父親不是允許你會騎嗎？」

（三十）

椰樹牌
COCOA-NUT TREE BRAND
新永福風油
加拿大溫哥華中和行公司總代理
Chung Wo Hong Co.
237 Powell St. Vancouver 4, B. C. Canada

華僑酒樓
粵菜點心
W. K. GARDENS
Tel. 681-6642
周年紀念 酬謝顧客
各欵点心 均減五仙
多欵茗茶 壹律免費
晚飡酒菜 豐儉由人
社團宴會 特價優待
增設外賣部
請撥電話 專車送到

電器修理工程
合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理，一夜應命。電式五五〇五三三式 余鴻智

胃病新語 陳壹存仁 壹玖

★★消化不良易致胃病★★

消化不良，中醫舊稱「胃呆」，屬於胃酸和其他胃消化液太少之類，患者多數是苦惱級，為食不足，影響胃的消化力。食物在胃內積集甚久，因此胃部呆頓，食慾不振。

治療的根本辦法，要用補身藥劑，中醫的有各方劑，像人參脾湯，補中益氣湯等。最有力量。能增加胃液，促進消化作用。茲介紹家庭間最簡單的食養品四種如下：

開胃茶：用山楂八兩，檳榔一兩，炒焦研粉，加糖六兩，用水煎成膏狀，在餐後用湯匙取一二匙，開水冲服，如咖啡，而無咖啡的刺激性，可助消化。連飲十天後，胃口大開，飯量大增。

用藥分量，可以通身，愛吃甜的，不妨酌量，飲過十日後，可以停服，再達胃呆時，可隨時如法照顧，數小時，便感饑餓，如再配合適當運動，那就見效更速，只是胃酸過多的人，此法是不合宜的。

苡米厚朴茶：如服開胃茶見效甚微，舌部苔膩，是有濕滯之，應用利濕健的方法。

鹿尾把補丸 每合十二粒六百粒，合五元式百八十粒。鹿尾把補丸，可能是治病靈丹，可能補氣血，安精神，消除風濕骨痛，凡食慾不振，消化不良，胃痛，腰痛，眼花，耳鳴，夜多小便，服之可能有效，久服身體日見強壯，轉老還童，可能延年益壽，病源，人在五十前後，氣血兩虛，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不寧，而年已老邁，因消化力弱，大便不正常，夜多小便，此為胃病與腎病發生之象徵，若亂投藥石，藥不對症，則枉化金錢，無補於事，此丸特針對上述病源，選用上等藥料製成，可能補身，除病良藥，試辦庄十元壹盒，價格高昂，未能普遍，本號志在濟世為名，改裝小盒，以益人嘗試辦，每盒五元，能服七日服有效時然後多購，可能使身體轉弱為強。

紅色補丸 每合五元 三粒 每服一粒 如像大概四點鐘，藥力流行，補氣補血，可能轉弱為強，相當有功効。

消毒丸 母膏三元 丸丸可能減十歲容顏，良藥新舊廣告，

皮膚止癢膏 每盒二元 能解決皮膚疾患，合國廣賣聞名

HTING KUC YORK HONG
154 E. Pender St.
Vancouver, B. C.

去電 中國藥行
片打東街 130 號 電話 六八八。九八四八

John K. Cheung & Co.
130 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Tel. 688-9848

會計師 張國政
片打東街 130 號
應兆信託銀行內
電話 六八八。九八四八

廣萬生雜貨發行
KWONG MAN SANG & CO.
236 PENDER ST. E. VANCOUVER 4, B. C. PHONE MU 4-3032

新到
唐山鮮紅蝦米
原條三牙或咸魚
天府花生
花生芝麻軟糖
新大蠔豉
金錢梅
去衣綠豆
印度咖喱粉
唐山芥末
七彩宮燈
福氏鼻淵片
桑棗枇杷蜜
念慈枇杷膏
上海菊花晶
金絲熊胆
第威德補腎丸

"MY BANK"
TO 3 MILLION CANADIANS
日過一日
代代相承，發達興隆，
已為加國人士所信賴，
直至今日，由東及西，
已超過三百萬人，
證明可銀行是我之銀行。
BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
PENDER & COLUMBIA STS BRANCH
經理 馬國柄
為加國各界人士服務七十年之久

片打實業公司
務租收代 揭按屋房 賣買業實 梳燕國各 理代號本
Pender Realty & Insurance
— Agencies Ltd. —
156 E. PENDER ST., MU 2-1851
Vancouver, B. C.
梁一強 FA 5-1844 黃劉慧楨 325-7450 梁鉄武 325-3757
梁慧超 266-8702
梁春廣 266-8702

商業樓宇 各種燕梳
新舊房屋 大小相文

▲南固蘭胡街旺區四年新五間舖面地闊壹百尺左右全是新裝文樓開支少易打理全價壹十叁萬元 （梁一強）

▲四年梳街街角商業樓壹間大舖面上下壹組存屋另外有十二組聯房地闊九十五尺年租式萬式千七百元全價一十四萬元 （梁鐵武）

▲屋街近六十叁街十叁年新屋三個睡房土庫有游戲室及厠所地闊五十尺全價叁萬六千九百元 （梁岳雄）

▲笠臣街旺菓舖每日生意叁百六十元全價一萬五千九百元另點貨 （梁鐵武）

▲西區笠臣街中型菓舖每日生意一千元舖租五百元全價式萬六千元另點貨 （梁鐵武）

▲寶士定街東三百號舖面兩間平賣式萬八千五百元 （梁鐵武）

▲列治文區兩年新三個睡房全土庫屋一間地闊六十六尺街角位置全價叁萬式千九百元 （黃劉慧楨）

▲柏架街上下兩層存屋賣式萬一千元 （黃劉慧楨）

▲列治文區廿式組舖面文辦公商業樓地大仍可擴建每年收租四萬元取價叁十式萬五千元 （梁一強）

▲市區兩年新叁個睡房叁個厠所好風景近哥爾夫球場全價四萬式千元 （梁鉄武）

▲本號代理人壽火燭屋汽車盜物等各項燕梳價錢公道保證安全（梁鉄武）

公證人 梁鉄武

美寶
女界美容院
喜士定街九號東上樓
電話：三八六・六四一五
工夫老手電話預約
最型髮新保證滿意

華仁食品
WAH YAN CAFE
619 GORE AVE.
VANCOUVER 4, B. C.
地址：哥街六一九號
電話：六八一。八〇一七
華仁鷄蛋撻

雅園茶室
地址：跑馬街二百七十七號
電話 六八八・六五二七
精製 中西點心 龍鳳喜餅 賀壽桃餅 宴會菜點 中秋月餅
特設點心小菜

花旗麵廠
NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED
65 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone 684-9820
五磅十扎 花旗乾麵 雲吞乾麵 花旗炸麵 蒸汽炸麵 蒸汽鮮麵 鮮雲吞皮 鮮春捲皮 新鮮蛋麵 幸運餅仔
零沽批發 歡迎

雅燕 房屋 店舖 內外 油漆
電話 八七六、式六式八。 254-1423

中醫 余健漢
廣東中醫學校畢業
考試院衛生部註冊
在國內及香港行醫廿餘年
香港五邑工商會義診醫師
由香港抵雲高華埠定居
佐治街東 224½
余風采堂二樓
電話：六八八・五一八九

翡翠樓
JADE PALACE
232 E. PENDER ST.,
Tel 684-3525
有香港名師
做特別小菜
有南北美点
為僑胞服務
享口福
打牙祭

KING'S BARBER SHOP
Books - Novelties
9668 Jasper Avenue Phone 424-7576
Edmonton, Alberta, Canada
黃智理髮室
本號最近新到大批手工藝品，送禮佳品，電灰風筒，以及各種汽車唱帶，家庭唱帶，中國唱片，目錄印備函取必寄價錢最平，買十送一，門市郵購，一律歡迎。港製電風筒十一元，組國唱片十式寸三元式角，香港唱片十二寸四元五角，台灣唱片十二寸二元五角。
本號為台灣麗歌唱片駐加國總代理，同業批發格外歡迎。

南華麵廠
OP VALU FOOD PRODUCTS LTD
136 Powell St. Vancouver 4, B.C
PHONE 683 0733
各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

A. B. C. AUTO BODY LTD.
1595 E. PENDER ST.,
VANCOUVER, B. C.
Tel. 255-9232
本店專門修理
汽車身及油色
價錢公道，工
作保證滿意，
歡迎僑胞光顧
片打東街一五九五號
弟李富啓
Jenny Lee Min Asaoka

明達
承接木工油漆
專做裝修門及時代化櫥櫃
僑胞光顧無任歡迎
日夜電話 876-4742

張企業裝修公司
承接絕緣灰泥，換鋪質窗門，
現代化土庫，厨房，厠所，
經驗豐富，取價從廉
免費設計估價
電話：二五四，二〇七三
二五五、六〇七七